

SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ UMĚLECKÉHO POŘADU

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 Zákona Č. 89/2012 Sb., občanský zákoník mezi:

1. Pořadatelem

Kulturní centrum česká Třebová

Adresa: Nadraňní 397, 56002, Česká Třebová

IČ: 70975124

Kontaktní osoba: Simona Potížimnkova

Tel. číslo,

a

2. Dodavatelem

DIVADLO UNGELT s. r. o.

Zastoupeno: Martinem Šimkem Adresa:

Nový Svát 78/5, 118 00 Praha 1 iČ:

28944879, DIČ: CZ28944879 Č. účtu:

43-5560000247/0100; KB.a.s.

Zapsána v OR, vedeným Městským soudem v Praze, oddíl C, vl. 154877

Vystavená v Praze dne 8.10. 2024.

číslo smlouvy 010017/2024

í. Předmět smlouvy

Dodavatel se zavazuje pro pořadatele zajistit realizaci představení DIVADLA UNGELT:

Všechny báječný věci - Duncan Macmillan, Jonny Donahoe (dále jen představení)

V hlavních rolích **Richard Krajčov**,

Režie **Karin Krajčo Babinská**.

Délka představení vč. přestávky: 1 hodina a 25 minut

Datum představení: 15.1.2025

Místo konání: Kulturní centrum Česká Třebová

Adresa: Nádražní 397, 56002, Česká Třebová

Začátek představení: 19:00

Kontaktní osoba na místě: Simona Podzimnková

Tel. číslo:

Utvawte i o
Navy Švét 78/5
1 i6 CO Ptew Hřitóany

K«><»» vesna
Maiý Sutijamir# 1
510 00 / (ana i - Staré MěiUi

UiikT &Et*na
N&v ý 5v9t
* 00 Prán.) 5 • «raoçar>y

>£■ Ž>5M

t uvtn* MóstiK/nMttw vWwte, ov.rc vnžka1S4ft77 jawcvucniifKltMtctfMfcitiwro H&n«*n aMortkran \$ «**w

1/6

divadlounge.lt.cz

II. Cena pořadu

Pořadatel se zavazuje uhradit dodavateli do 14-ti dnů po uskutečnění sjednaného představení, na základě vystavené faktury, cenu představení ve výši **130 000 Kč,- + DPH v zákonné výši (21 %)**, a to bezhotovostním převodem na účet dodavatele.

Cena zahrnuje cenu představení, honoráře umělců, technické a produkční zajištění představení, poštovné, vyžádané plakáty.

Doprava

Vzhledem k tomu, že se jedná o dvojitý zájezd (na dva dny) doprava bude dělena rovným dílem mezi oba pořadatele. **K ceně představení bude připočtena doprava dle ujetých kilometrů za těchto podmínek;**

Doprava - 2 auta: celkem Kč 37,-/1 km podle skutečně ujetých kilometrů bude fakturováno zároveň s částkou za uskutečnění pořadu + DPH dle platných předpisů.

Ubytování:

Pořadatel se zavazuje zajistit ubytování pro herce, zaměstnance divadla Ungelt a řidiče.

Vzhledem k tomu, že se jedná o dvojitý zájezd (na dva dny) ubytování bude dělena rovným dílem mezi oba pořadatele.

Přesný počet pokojů a typu lůžek bude specifikován.

Pořadatel se zavazuje informovat Divadlo Ungelt s detailními Informacemi ohledně ubytování.

Kontakty na pořadatele:

Město Česká Třebová

a Město Litovel - Zuzana Urbanová,

Pořadatel se dále zavazuje v souvislosti se zajištěním představení uhradit autorské honoráře, a to ve výši **13,7% i celkových hrubých tržeb (7,7 autor + 6% překladatel)** za představení, DPH a bankovní výlohy agentuře AURA-PONT s r. o., Veslařský ostrov 62, 147 00 Praha 4 a OSA, z.s., Čs. Armády 20, 160 66 Praha 6. který zastupuje autory hudebních děl **-1,5% užitá hudba**, na základě „Hlášení o tržbách“, které pořadatel zašle nejpozději do 10. dne následujícího kalendářního měsíce po odehraném představení na adresu agentury, včetně data představení. Pořadatel dle § 1888 odst.

1 občanského zákoníku podpisem této smlouvy přebírá povinnosti provozovatele (DIVADLO UNGELT s. r. o.) vůči nositelům autorských práv. DIVADLO UNGELT s. r. o. tímto pořadateli poskytuje podlicenci k živému divadelnímu provozování díla „Všechny báječný věci“, a to za podmínek stanovených touto smlouvou. Pořadatel se svým podpisem rovněž zavazuje umožnit AURA-PONTU kontrolu svých účetních dokladů za účelem správnosti hlášení o tržbách z představení.

Pro případ prodlení s platbou odměny vzniká smluvní pokuta ve výši 0,5 % z dlužno částky agentuře AURA-PONT s. r. o. za každý den prodlení. V případě prodlení s dodáním hlášení o tržbách vzniká smluvní pokuta agentuře AURA-PONT s. r. o. ve výši Kč 500,- za každý den prodlení.

III. Součinnost pořadatele

Technické podmínky představení Všechny báječné věci;

Pořadatel zajistí:

Jeviště a Zákulisí;

- * možnost vstupu do divadla a pomoc jevištního technika 3 hodiny před začátkem představení
- » možnost nerušené herecké zkoušky cca 2 hodiny před začátkem představení
- * 1 hodinu po představení volné jeviště (nerušeny úklid naší dekorace)
- * zajištění parkovacích míst v bezprostřední blízkosti divadla (2 dodávky vysoké 2,7m)
- * čisté uklizené jeviště upravené pomoci tmavého děleného horizontu (cca 4-5 m od hrany forby)
- * za horizontem musí být prostor minimálně 1.5 m pro rychlé převleky
- * zajištění úpiny trny na jevišti (nouzové osvětlení nesmí osvětlovat jeviště)
- » **pořadatel zajistí, aby se během osvětlovací zkoušky v prostorách divadelního sálu a jeviště nepohybovaly neoprávněné osoby**
- » možnost dorozumívání mezi zvukařem, osvětlovačem a inspicí
- * k dispozici herecké zázemí ~ uzamykatelná šatna s hygienickým vybavením
- * dostatečné vytopené zázemí pro herce a jeviště
- * drobné občerstvení (nealko - džus, minerální voda, káva, ovoce)
- * zajištění prodeje programů inscenace
- * zajištění zákazu konzumace jídla a pití pro diváky během představení

Zvuková technika;

- stereo ozvučení s dostatečným výkonem vzhledem k počtu diváků
- možnost připojení našeho mikrofonu ' přímý pohled z kabiny na jeviště
- CD přehrávač nebo MD přehrávač s funkcí auto - pause
- kvalitní mixážní pult
- otevírací okno v kabině, nebo kvalitní odposlech
- připojení našeho přehrávače 4x JACK 6,3 (CINCH, XLR) 2x stereo
- možnost komunikace s osvětlovačem a s jevištěm
- pomoc místního zaškoleného zvukaře 2 hodiny před začátkem představení i během celého představení

DIVADLO UDGELT S-

Osvětlovací technika:

- minimálně 12 divadelních reflektorů zepředu a 4 portálové reflektory se stmívači
- osvětlovací pult s možností tvorby submasterů
- minimální počet submasterů: 8
- přímý výhled z kabiny na jeviště
- 2 samostatné stmívatelné zásuvky na jevišti/v portálech
- možnost komunikace se zvukařem a s jevištěm
- pomoc místního osvětlovače 2 hodiny před začátkem představení i během celého představení

Veškerá technika i jeviště, včetně hereckého zázemí, musí být připravena 3 hodiny před představením Pro přesnou domluvu se, prosím, kontaktujte s našimi technickými pracovníky!

IV. Závěrečná ustanovení

Smlouvu uzavírají dvě smluvní strany a je vyhotovena ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana održí po jednom. Nedílnou součástí této smlouvy jsou Všeobecné podmínky a přiložené technické podmínky představení, s nimiž pořadatel vyslovuje svůj souhlas a stvrzuje jej svým podpisem. Pořadatel závazně potvrzuje svoji platební schopnost k úhradě všech položek ve smlouvě.

V případě prodloužení pořadatele s úhradou ceny za představení a dopravného dle této smlouvy se pořadatel zavazuje uhradit dodavateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodloužení.

Pořadatel se zavazuje při propagaci vždy uvádět jména všech autorů i všech účinkujících, včetně informace, že se jedná o představení Divadla Ungelt Praha.

Divadlo Ungelt s. r. o bere na vědomí, že tato smlouva může být pořadatelem po jejím podpisu zveřejněna v Registru smluv dle Zákona o registru smluv č. 340/2015 Sb. Obě smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství - **s výjimkou uvedení ceny, která je obchodním tajemstvím** - a udělují svolení k jejich zpřístupnění. Smluvní strany jsou si vědomy, že přebírají osobní údaje a potvrzují, že k jejich ochraně se budou řídit Nařízením Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679 ze dne 27. 4. 2016.

..... dne **MLP**

..... /s G< s.r.o.
NOVÝ SVĚT 78/5
118 00 PRAHA 1
HRADČANY
ICO 28944879

DIVADLO UNGELT S.r. o.

VŠEOBECNÉ PODMÍNKY KE SMLouvĚ O ZAJIŠTĚNÍ UMĚLECKÉHO POŘADU (platí od 1. 1. 2010 do odvolání pro všechny pořady Divadla Ungelt s. r. o., dále jen DU)

- Umělec-soubor se dostaví na místo představení včas, tj. tak, aby byl schopen zahájit své vystoupení ve sjednanou dobu.
Umělecký výkon provede svědomitě a v celém sjednaném rozsahu.
- Pořadatel se zavazuje být pojištěn pro případ úrazu a majetkových škod účinkujících, z jejich strany průkazné nezaviněných, v objektu konání pořadu. V případě, že pořadatel pojištěn není, nese odpovědnost k poskytnutí náhrad sám. Pořadatel a DU neodpovídají za případné úrazy a majetkové škody účinkujících cestou.
- Pořadatel je povinen zajistit, aby představení bylo připraveno řádně po stránce společenské, technické, bezpečnostní a hygienické. Pořadatel rovněž zajistí součinnost svého technického personálu tak, aby inscenace po technické stránce byla připravena vždy minimálně 1 hodinu před začátkem představení, jinak si DU vyhrazuje právo posunout domluvený začátek představení,
- Pořadatel zajistí, že bez předchozího svolení **DU** nebudou během akce pořizovány obrazové či zvukové záznamy uměleckých výkonů ani nebudou prováděny jejich přenosy, vyjma případů povolených zákonem, a bude o tom informovat předem diváky
- Bude-li smlouva vypovězena do 7 dnů před sjednaným vystoupením ze strany pořadatele, je pořadatel povinen uhradit DU polovinu ze sjednané ceny představení. Bude-li smlouva vypovězena ve lhůtě kratší jak 7 dnů před sjednaným vystoupením ze strany pořadatele, je pořadatel povinen uhradit DU celou sjednanou cenu představení. Neuskuteční-li se sjednané vystoupení bez předchozího vypovězení smlouvy vinou pořadatele (za což se považuje i nedodržení technických podmínek pro zajištění představení), je pořadatel povinen uhradit DU celou sjednanou cenu představení (mimo důvody v bodě 6).
- Bude-li vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídané události či neodvratitelné události, ležící mimo vůli smluvních stran, např. přírodní katastrofa, epidemie, úřední zákaz, komplikace v dopravě při cestě na místo vystoupení nezaviněné souborem, závažné onemocnění nebo úmrtí v rodině člena souboru, změna v obsazení v divadle, kde je herec v trvalém angažmá apod., mají obě strany právo od smlouvy odstoupit bez nároků na finanční náhradu škody, pokud se nedohodnou jinak (např. domluvení náhradního termínu).
- Nepříznivé počasí, malý zájem o vstupenky apod. nejsou důvodem k odstoupení od smlouvy. Pokud bylo vystoupení plánováno na přírodní pracoviště, zajistí pořadatel v případě nepříznivého počasí náhradní kryté prostory.
- Umělec-soubor zplnomocnil DU, aby jeho jménem sjednával vystoupení, uzavíral a podepisoval k nim smlouvy a dodatky smluv a vyúčtoval a převzal sjednanou odměnu a náhrady.
- Oběma smluvním stranám nenáleží žádná jiná plnění, než která jsou uvedena ve smlouvě. Obě smluvní strany se zavazují nosdélávat skutečnosti, které se týkají finančních záležitostí, třetím osobám (vyjma subjektů stanovených zákonem).

Pořadatel vrátí DU potvrzenou smlouvu orálně s doplněním potřebných
plakátů. IČ, DIČ atp. nebo zašle DU připomínky ke smlouvě nebo změnu své
že se všemi výše uvedenými podmínkami srozuměn a dle smlouvy budou sp

V....0052&..... **úne 3. \$-ObUnvd:**

S. **údajů /zejm. začátek představení, počet požadovaných
ho rozhodnutí k potědány akco. Svým podpisem stvrzuje,
iněny.** I

. i* 11 U **-. ty/O'

[H
JOV
A

n* **f s* us si'

DIVADLO UNGELT s.r.o.
NOV V \$VET 78/5
118 00 PRAHA 1 -
HRADČANY
IČO: 28944879
DIČ: CZ220011970

S. r. O.

Pořadatel

Divadlo Ungelt s. r. o.
Nový Svět WS

IlisoPřana I • Kadřcsny

Kainany si scéna
M* > \$ ŠUipaufci 1

H0 (X) Vřana I - sutoMřisto

LoM yčens
Nový Svět

VMJO-Jřtroti* 1

• Hradčany

IC. ?>Mih/U / tj*Č cz?tfW44ft/9 / C**ouku 4a-SSftCQiX324?/Is100 / 2<*,vw> Mě*taným ativOtr v Pm/e. C. v *>** 1S4P.771 a<<teOpen

Muanom Hwv n> a M<|Vuxr> fcmkem